

Guía de preparación *familiar*

CONSEJOS PARA GUIAR
LA LLEGADA DE SU ESTUDIANTE



COLGATE
UNIVERSITY

Bienvenido a Colgate

¡BIENVENIDO A LA COMUNIDAD DE COLGATE!

El folleto de The Road to Colgate de su estudiante y su Lista de verificación para nuevos estudiantes en línea describen todas las cosas que los estudiantes deben hacer en los próximos meses para prepararse para Colgate.

Sabemos que usted es una fuente importante de apoyo y cuidado para ellos, y que usted es su mayor defensor. Le damos la bienvenida a su alianza. La información en esta publicación y en nuestro sitio web (colgate.edu/parent-resources) le dará orientación para ayudar a su estudiante a hacer una transición sin problemas a la universidad.

Esperamos darles la bienvenida a usted y a su estudiante al campus.

CONTENIDO

Transiciones familiares	4
Fechas límite y pasos de acción para el apoyo	7
Fechas Importantes	8
Preparación para Colgate	10
Vida Académica y Éxito	11
Recursos de Accesibilidad	12
Prevención del Abuso de Alcohol y la Agresión Sexual	12
Asuntos Financieros	13
Salud y Bienestar	14
Comunicaciones para Padres y Familias	16

Transiciones Familiars

NUESTRA FILOSOFÍA

Fomentamos un entorno en el que los estudiantes puedan desarrollar las habilidades y la resiliencia que necesitan para ser independientes y exitosos. Esto incluye tener la libertad y la autonomía para manejar las tareas de la vida diaria, resolver sus propios problemas y experimentar problemas, dificultades e incluso fracasos.

Esta es una transición del apoyo que los padres o tutores pueden haber proporcionado durante toda la escuela secundaria. La educación universitaria de un estudiante requiere más independencia para que crezca con confianza en sí mismo, capacidades de resolución de problemas y capacidad para ser un adulto con alto desempeño. Hacemos todo lo posible para apoyarlos a través de ese proceso y le invitamos a asociarse con nosotros para seguir estos principios.

Tome nota

Todos los correos electrónicos de Colgate se envían a la cuenta @colgate.edu de su estudiante. Son responsables de recibir, leer y responder a todos los mensajes de manera oportuna.

Los estudiantes recibirán correos electrónicos durante el verano sobre elementos específicos de la Lista de verificación para nuevos estudiantes (colgate.edu/new-student-checklist). La lista de verificación está disponible para que la complete por su cuenta. Algunos de los elementos de la lista de verificación tardarán un tiempo en completarse, como la lectura y respuesta de verano, y las capacitaciones en línea requeridas. Se recomienda a los estudiantes que se comuniquen con el personal de la Universidad si tienen alguna pregunta.

La lista de verificación incluye una serie de elementos requeridos, es posible que necesite o quiera analizar algunos de ellos con su estudiante antes de las fechas de vencimiento.

SUGERENCIAS PARA PADRES Y OTROS FAMILIARES

Realizar estos pasos ayudará a su estudiante a hacer una transición sin problemas a la vida en Colgate.

ORIENTACIÓN PARA PADRES Y FAMILIAS

Llegar a la universidad representa una transición para los estudiantes y sus familias. ¿Qué deben esperar las familias para su estudiante, para sí mismas y de la Universidad durante este período de ajuste? Nuestro programa de una hora para familiares ofrece formas constructivas de apoyar a sus estudiantes durante sus primeras semanas en la universidad, aborda las preguntas comunes e identifica los recursos valiosos de Colgate.

La sesión se ofrece el Día de Llegada y los días de orientación previa (consulte la pág. 9). Los familiares que no puedan asistir a una de estas sesiones pueden solicitar una grabación de la orientación.



PASO DE ACCIÓN	PLAZOS TEMPORALES
Descargue y revise la Guía de recursos para padres y familias (¡también puede imprimirla!). colgate.edu/parent-resource-guide	Inmediatamente
Analice las expectativas de la familia y llegue a un acuerdo sobre el acceso a InfoShare. En última instancia, la decisión depende del estudiante, de acuerdo con la ley federal. colgate.edu/infoshare , colgate.edu/parent-resources#FERPA	Inmediatamente
Si su estudiante solicitará adaptaciones por discapacidad para estudiantes o asistencia habitacional, ayúdelo a completar la documentación requerida para la evaluación antes de la fecha límite. colgate.edu/making-needs-known , colgate.edu/housing-accommodations	Límite el 10 de Junio
Aliente a su estudiante a completar el formulario de preferencia de vivienda de manera independiente y precisa para que se lo pueda emparejar precisamente con sus compañeros de habitación según las expectativas de vida. (Recibirá un correo electrónico informativo a principios de junio).	Límite el 15 de Junio
Inscríbese para recibir comunicaciones para padres y familias, como el boletín informativo y actualizaciones clave. colgate.edu/parent-contact	Límite el 15 de Junio
Inscripción para la orientación previa (opcional). colgate.edu/pre-orientation	15 de Junio
Fecha límite para el formulario de Preferencias académicas y experiencias de Colgate. Este formulario guía el desarrollo de los cronogramas de cursos del semestre de otoño de los estudiantes entrantes.	29 de Junio
Fecha límite para los formularios de inmunización sanitaria colgate.edu/health-forms	1 de Julio
Hable con su estudiante sobre los beneficios de otorgar un Usuario autorizado para su Cuenta de estudiante en TouchNet. colgate.edu/paying-tuition-online	1 de Julio
Límite para las capacitaciones de Prevención de Agresión Sexual y AlcoholEdu para Estudiantes (AlcoholEdu and Sexual Assault Prevention for Undergraduates, SAPU). Hable sobre estos importantes asuntos. Los temas de conversación de la carta adjunta y el manual para padres para hablar sobre el alcohol brindan una guía.	13 de Julio
Se publican los cronogramas de cursos de otoño.	20 de Julio
Fecha límite para la factura del semestre de otoño y los formularios de responsabilidad financiera. colgate.edu/student-accounts	1 de Agosto
Fecha límite para la decisión sobre el seguro médico del estudiante colgate.edu/required-health-insurance	1 de Agosto

Fechas Importantes

FECHA	DESCRIPCIÓN
6–11 de Agosto	Orientación previa de Aventura en la naturaleza (opcional)
16–21 de Agosto	Orientación previa para estudiantes internacionales (obligatoria, por invitación)
17–21 de Agosto	Orientación previa de Aventura en la naturaleza (opcional) Varios programas de orientación previa (opcional)
21 de Agosto	Día de Llegada
21–24 de Agosto	Orientación de primer año
24 de Agosto	Convocatoria del Día de los Fundadores
25 de Agosto	Primer día de clases
24 de Septiembre	Reunión de exalumnos
8–11 de Octubre	Receso de mitad de trimestre
21–23 de Octubre	Fin de semana familiar
7–11 de Noviembre	Registro al curso para el período de primavera de 2023
19–27 de Noviembre	Receso del Día de Acción de Gracias
9 de Diciembre	Último día de clases
10–11 de Diciembre	Período de revisión
12–13 de Diciembre	Período de examen
14 de Diciembre	Período de revisión
15–16 de Diciembre	Período de examen
17 de Diciembre	Residencias para estudiantes y comedores Cerca de todos los estudiantes al mediodía.*

*Excepto para estudiantes con aprobación previa de Residential Life

DÍA DE LLEGADA

Domingo 21 de Agosto de 2022
8 a. m.–mediodía Registro y Mudanza

*Sesiones del día de llegada**

10:30 a.m. a 1 p.m.	Brunch/almuerzo disponible
1–2 p.m.	Orientación para padres y familias
2:15–3:30 p.m.	Helado y bienvenida a Colgate
3:30–3:45 p.m.	Adiós a la familia
3:45 p.m.	Comienza la orientación para nuevos estudiantes

*Los horarios están sujetos a cambios

CALENDARIO ACADÉMICO

El calendario académico es la lista oficial y completa, organizada por semestre, de fechas importantes e hitos del año académico, incluido el inicio. El cronograma se establece, aprueba y publica con cuatro años de anticipación. El calendario completo se encuentra en colgate.edu/academic-calendar.

Preparación para Colgate

VIDA ACADÉMICA Y ÉXITO

SELECCIÓN DEL CURSO DEL PRIMER SEMESTRE

La selección y el registro del curso para los estudiantes entrantes comenzarán con el llenado del formulario de Preferencias y experiencias académicas de Colgate (en lugar de seleccionar clases específicas). El cronograma de cursos del estudiante (generalmente cuatro cursos) se establecerá a partir de ese formulario (hasta el 29 de junio).

Un grupo especial de Asesores de verano estará disponible para responder preguntas específicas, por ejemplo, sobre los créditos de Colocación avanzada o la selección de cursos para aquellos que planean seguir un curso de estudio previo a la medicina. Los estudiantes también pueden comunicarse con los directores de los departamentos sobre preguntas específicas de la especialización, así como con la Oficina de la Secretaria sobre el proceso.

C Más en colgate.edu/first-year-registration

ASESORAMIENTO

Colgate proporciona niveles de apoyo a los estudiantes y a una variedad de personas para ayudarlos a alcanzar sus objetivos. Dos de sus contactos principales serán su asesor **académico (de la facultad)** y su **decano administrativo**. Se notifica a los estudiantes que ingresan sobre sus asesores cuando reciben su cronograma de cursos. Aliente a su estudiante a construir relaciones con sus asesores desde el principio.

RECURSOS DE ACCESIBILIDAD

Colgate le da la bienvenida a personas con diversas capacidades y proporciona un aprendizaje y una comunidad residencial inclusivos a través de la Oficina de Servicios para Discapacitados. La oficina garantiza que los estudiantes con afecciones incapacitantes tengan acceso igualitario a la experiencia universitaria completa (es decir, acceso igualitario a todos los programas, servicios y actividades ofrecidos). Se recomienda a los estudiantes con una discapacidad permanente o temporal que se comuniquen con la oficina para analizar los recursos y servicios disponibles para adaptar/ajustar sus necesidades individuales en el aula, así como en la vivienda o el comedor.

C Más en colgate.edu/making-needs-known

PREVENCIÓN DEL ABUSO DE ALCOHOL Y LA AGRESIÓN SEXUAL

Sabemos que la cultura en Colgate tendrá un impacto en el desarrollo de su estudiante y que cada estudiante también tiene un impacto en la cultura del campus. Nuestro objetivo es apoyar y educar a los estudiantes a medida que se desarrollan durante la adultez joven y se convierten en ciudadanos comprometidos. También sabemos que le preocupa la seguridad y el éxito de su estudiante en Colgate.

Con esto en mente, adjuntamos una carta y un manual para padres para hablar sobre el alcohol. Estos materiales describen los esfuerzos de Colgate para educar a los estudiantes sobre el consumo de alcohol y otras drogas y la prevención de la violencia sexual, para describir los recursos, las prácticas y las políticas de esta comunidad académica, y para inspirar su alianza para apoyarlos.

Antes de que el estudiante venga al campus, dedique tiempo a revisar los materiales y a tener una conversación franca y abierta con él/ella.

ASUNTOS FINANCIEROS

Nos comunicamos con los estudiantes como la parte responsable a lo largo de su carrera en Colgate, incluso en asuntos relacionados con su cuenta de estudiante. Las notificaciones y recordatorios de facturación se envían a las direcciones de correo electrónico de Colgate de los estudiantes. Los estudiantes deben revisar regularmente su correo electrónico de Colgate.

Toda la información de la cuenta del estudiante se presenta en línea en TouchNet. Colgate no emite estados de cuenta impresos para estudiantes activos. Los estados de cuenta electrónicos del período de otoño de 2022 estarán disponibles a principios de julio, con fecha de vencimiento de pago del 1 de agosto. Los estudiantes tienen acceso automático a TouchNet, que es donde pueden establecer usuarios autorizados si lo desean (consulte a continuación).

INFORMACIÓN DE LA CUENTA DEL ESTUDIANTE: USUARIOS AUTORIZADOS

Reconocemos que, en caso de muchos estudiantes, sus padres u otros miembros de la familia los ayudarán con las finanzas. **Hemos alentado a los estudiantes que cuentan con este apoyo a establecer a estas personas como usuarios autorizados en su cuenta de estudiante a más tardar el 1 de julio.** Los usuarios autorizados reciben notificaciones de facturación electrónica, pueden ver la información de la cuenta del estudiante y pueden realizar pagos electrónicos en nombre del estudiante. La autorización de su estudiante también permite que nuestra oficina analice abiertamente y ayude con preguntas e inquietudes relacionadas con la información de la cuenta del estudiante. Sin ella, lamentablemente no podemos analizar estos detalles.

Los estudiantes establecen usuarios autorizados a través de su cuenta de TouchNet.

Tenga en cuenta lo siguiente: El acceso de usuario autorizado es específico solo para la información de la cuenta del estudiante de Colgate. Los estudiantes pueden otorgar acceso a terceros diferentes y separados para la ayuda financiera, la información médica y académica.

FORMULARIO DE ACUERDO DE RESPONSABILIDAD FINANCIERA

Cada estudiante debe completar un Formulario de responsabilidad financiera antes de su primer período de inscripción. El formulario sirve como reconocimiento y comprensión de la responsabilidad financiera para Colgate University.

Oficina de Cuentas Estudiantiles: 315-228-4817 o stuaccounts@colgate.edu
Oficina de Ayuda Financiera: 315-228-7431 o fnaid@colgate.edu

C More at colgate.edu/studentaccounts

SALUD Y BIENESTAR

ATENCIÓN MÉDICA GENERAL

Encargarse de sus propios preparativos de atención médica es una buena manera de que los estudiantes practiquen la independencia antes de ir a la universidad. Considere pedirle a su estudiante que programe sus propias citas para su examen físico, vacunas y otros exámenes de detección para completar su documentación de atención médica. Pueden revisar juntos los plazos de la Lista de verificación para nuevos estudiantes para ayudar a asegurarse de que complete todo a tiempo.

SEGURO MÉDICO PARA ESTUDIANTES DE COLGATE

Colgate University exige que todos los estudiantes de tiempo completo tengan un seguro de salud que proporcione una cobertura adecuada en el área de Hamilton, N.Y., entre el 1 de agosto y el 31 de julio de cada año académico. Este requisito se cumple en asociación con el corredor de seguros universitario especializado Haylor, Freyer & Coon (Haylor) de una de dos maneras:

- A través del Plan de Seguro Médico para Estudiantes de Colgate, suscrito por Capital District Physicians' Health Plan (CDPHP). (Se *inscribe a todos los estudiantes extranjeros automáticamente en el plan Colgate*).
- A través de la cobertura del plan familiar o individual que es comparable con el plan de CDPHP (*solo estudiantes nacionales*).

Cada año académico (*incluso si la cobertura de seguro de un estudiante no tiene cambios*), Colgate requiere que todos los estudiantes nacionales completen un formulario de decisión de seguro eligiendo una de dos opciones

1. *Confirmar la inscripción en CDPHP.* Esta opción activará oficialmente el seguro de su estudiante con CDPHP.
2. *Renunciar a la inscripción en el plan de CDPHP* enviando una prueba de cobertura comparable a través de otra compañía de seguros (solo estudiantes nacionales).

Haylor administra este proceso. **El formulario de decisión estará disponible a partir del 1 de junio y la fecha límite para el año académico 2022–2023 es el 1 de agosto de 2022.**

Si no se toma ninguna medida a más tardar el 1 de agosto de 2022, se inscribirá a los estudiantes automáticamente en el plan de CDPHP.

Se compartieron detalles adicionales sobre estos elementos y más con su estudiante y están disponibles en nuestro sitio web: colgate.edu/studentaccounts. Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda, comuníquese con nosotros en stuaccounts@colgate.edu o al 315-228-4817.

FARMACIA Y MEDICAMENTOS

Los estudiantes que toman medicamentos de mantenimiento generalmente continúan obteniéndolos de su farmacia en el hogar. Las recetas también pueden transferirse a una de las dos farmacias locales de Hamilton.

C Más en colgate.edu/student-health-services

RESTRICCIONES ALIMENTARIAS

Colgate se compromete a acomodar a los estudiantes con alergias a los alimentos y otras preocupaciones alimentarias. El personal de servicios de comidas puede atender mejor a las personas que se comuniquen con ellos; por lo tanto, los estudiantes con restricciones alimentarias pueden presentar un Formulario de declaración de restricciones alimentarias. También pueden analizar sus necesidades con el dietista de tiempo completo de Colgate antes de que lleguen.

C Más en colgate.edu/dietary-restrictions

MENTAL HEALTH CARE

Algunos estudiantes que llegan a Colgate necesitan atención y tratamiento regulares de un psiquiatra o asesor privado de salud mental. Debido a la ubicación rural de Colgate, asegurar un proveedor y desarrollar un plan para obtener tratamiento, incluido el transporte, antes de venir al campus es un paso importante. La mayoría de los proveedores de salud mental se encuentran fuera de Hamilton, las ciudades más cercanas son Utica y Syracuse.

Los estudiantes a los que se les recetan medicamentos para afecciones de salud mental y necesitan controles periódicos pueden pedirle al enfermero practicante de Servicios de Salud Estudiantil que coordine con su médico que le da las recetas en el hogar.

C Más en colgate.edu/counseling



Comunicaciones para Padres y Familias



Nuestras comunicaciones para padres le brindan la información que necesita para apoyar el aprendizaje de su estudiante y empoderarlo para que asuma la responsabilidad de las elecciones personales, sociales y académicas.

GUÍA DE RECURSOS

Esta guía descargable e imprimible explica qué esperar y cómo funcionan las cosas en todas las áreas de Colgate. Téngala a mano para cuando tenga una pregunta.

C colgate.edu/parent-resource-guide

PÁGINA WEB DE RECURSOS

Esta página web comparte enlaces a información clave en el sitio web de Colgate de interés para padres y otros familiares. Encuentre respuestas a la información más solicitada, un glosario de términos universitarios, libros sugeridos para padres de estudiantes universitarios y enlaces a recursos clave como nuestro formulario de actualización de información de contacto familiar.

C colgate.edu/parent-resources

BOLETÍN INFORMATIVO PARA PADRES Y FAMILIAS

Se envía trimestralmente por correo electrónico y cubre temas e hitos oportunos pertinentes para el ciclo del año académico. En él, encontrará:

- Artículos para ayudarle a apoyar el aprendizaje y el desarrollo de su estudiante
- Información sobre eventos como el Fin de semana familiar
- Próximas fechas límite

Su primer boletín llegará a fines de julio; asegúrese de registrarse para recibir nuestros correos electrónicos en colgate.edu/parent-contact.



GRUPO DE FACEBOOK DE PADRES DE COLGATE UNIVERSITY

Este es un grupo privado de Facebook donde los familiares de los estudiantes actuales comparten consejos e información sobre asuntos prácticos relacionados con la experiencia de sus estudiantes en Colgate. Tenga en cuenta que el grupo no es una fuente primaria de información de Colgate. Únase en <https://www.facebook.com/groups/ColgateParents>. Asegúrese de incluir el nombre completo y el año de la clase de su estudiante y de seleccionar Aceptar las reglas del grupo.



SU ENLACE

¿Tiene alguna pregunta o inquietud? Comuníquese con Rebecca Downing, directora sénior de comunicaciones e iniciativas para padres, en parents@colgate.edu o al 315-228-7415.

Parent & Family Initiatives

Office of University Communications and Events

315-228-7415

parents@colgate.edu

COLGATE UNIVERSITY